

CH_VB 93.3146 vom 18. Juni 1993

Bundesverwaltung, 1993-06-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.3146

FR: CH_VB 93.3146 du 18 juin 1993

IT: CH_VB 93.3146 del 18 giugno 1993

Erwägungen

E. 18

juin 1993 unserer Forschungspolitik festgelegt Die Ablehnung der EWR-Vorlage hat an diesem Ziel nichts geändert. Es soll nun- mehr auf bilateralem Weg erreicht werden. Die fünf diesbe- züglichen Fragen der Interpellanten werden wie folgt beant- wortet. 1. Am 24. Dezember 1992 teilte Bundesrat Cotti dem Vizeprä- sidenten der EG-Kommission, Pandolfi, in Brüssel den Wunsch einer umfassenden bilateralen Beteiligung an den EG-Forschungs- und Bildungsprogrammen mit. Vizepräsi- dent Pandolfi hat diesen Wunsch positiv aufgenommen und für seine Konkretisierung Gespräche im Gemischten For- schungsausschuss und in einer gemeinsamen Arbeitsgruppe Bildung vorgeschlagen. Am 3. März 1993 hat die EG-Kommis- sion im Gemischten Forschungsausschuss die Prüfung des schweizerischen Anliegens versprochen und dafür den Begriff der «pleine association» am 4. Forschungsrahmenprogramm formuliert Am 26. März 1993 erklärte EG-Kommissar A Ru- berti gegenüber Staatssekretär Ursprung, dass für den For- schungs- und Bildungsbereich je ein bilaterales Abkommen abgeschlossen werden soll, und er bestätigte das von Vizeprä- sident Pandolfi in Aussicht gestellte Vorgehen. - Von den Ver- tretern der EG-Kommission wurde in diesen Kontakten darauf hingewiesen, dass der Rat der EG-Forschungsminister einem solchen bilateralen Vorgehen zustimmen muss. Nebst diesen Kontakten mit der EG-Kommission fand in den letzten Wochen eine Reihe von bilateralen Gesprächen mit ho- hen Vertretern der EG-Staaten mit dem Ziel statt, im Hinblick auf die Ratssitzung der EG-Forschungsminister vom 29. April eine Unterstützung für die schweizerischen Anliegen zu erhal- ten. Am 17. März traf Staatssekretär Ursprung den französi- schen Forschungsminister Curien in Zürich. Am 19. März wurde der dänische Forschungsminister Bergstein, der Vorsit- zende des Rates der EG-Forschungsminister, von Bundesrat Cotti empfangen. Staatssekretär Ursprung traf sich mit Vertre- tern der griechischen Regierung am 5. April, mit dem briti- schen Amtskollegen und dem irischen Staatsminister für For- schung am 14. April, mildem belgischen Forschungsminister am 16. April sowie mit dem spanischen Amtskollegen am

E. 19

April und tags darauf mit dem portugiesischen Planungs- minister. Gegenüber den übrigen EG-Staaten erfolgten telefo- nische Kontakte und diplomatische Demarchen. Diese breit angelegte Aktion, die mit den Schreiben vom 26. April 1993 von Frau Bundesrätin Ruth Dreifuss an alle EG-For- schungsminister abgeschlossen wurde, hat insofern ein kon- kretes Resultat gezeitigt, als der EG-Ministerrat in seinen Schlussfolgerungen der Sitzung vom 29. April festhielt, dass «die erhöhte Teilnahme der Efta-Staaten am (Forschungs-) Rahmenprogramm, unter anderem durch den EWR-Vertrag, einen bedeutenden Beitrag zu den europäischen For- schungsbemühungen leisten kann.» Darin wurde - mit For- mulierung «unter anderem»-das Interesse der EG-Staaten an einer schweizerischen

Beteiligung am Rahmenprogramm offiziell bestätigt Als nächste Schritte sollen im Gemischten Forschungsausschuss die konkreten Voraussetzungen für ein Abkommen sondiert werden. Entsprechende Schritte sind für den Bildungsbereich geplant Sofern der Rat der EG-Forschungsmi- nister zustimmt, können danach die eigentlichen Verhandlungen mit der EG-Kommission für ein Forschungs- und Bildungs-Abkommen aufgenommen werden. - Gleichzeitig wurde erreicht, dass ein hoher Vertreter der Bundesbehörden als Experte an der nächsten Sitzung des Crest Ende Mai, an der die Ausgestaltung des 4. Forschungsrahmenprogramms behandelt wird, teilnehmen kann. 2. In den bisherigen Kontakten zeigte sich eine sehr weitgehende Einigkeit im generellen Interesse der für Forschung und Bildung verantwortlichen Stellen der EG-Kommission und der EG-Mitgliedstaaten an einer aktiven Mitarbeit der Schweiz im europäischen Forschungs- und Bildungsraum. Allerdings besteht seitens der EG die Bestrebung, den Forschungs- und Bildungsbereich in den Rahmen einer Gesamtschau der Beziehungen zur Schweiz zu stellen und dabei eine Ausgeglichenheit der gegenseitigen Interessenlage zu verlangen. Es wird sich von daher weisen, inwiefern seitens der EG oder einzelner Mitgliedstaaten anderweitige Forderungen ausserhalb des Forschungs- und Bildungsbereichs im Zusammenhang der angestrebten Vereinbarung aufgebracht werden. 3. Der Bundesrat ist sich der Bedeutung des Zeitfaktors für eine möglichst baldige Verwirklichung der gesetzten Ziele bewusst und hat die unter Ziffer 1 dargestellten Massnahmen sehr rasch eingeleitet. 4. Es ist verfrüht, im heutigen Zeitpunkt die Chancen für den Abschluss eines Abkommens zu beurteilen; festzuhalten sind jedoch die Bestätigung des gemeinsamen Interesses an einer schweizerischen Beteiligung durch die EG und ihre Bereitschaft, auf die erwähnten konkreten Sondierungen für das angestrebte Abkommen einzutreten. Es ist nicht zu erwarten, dass ein solches Abkommen vor dem EWR-Abkommen (das die Beteiligung der ändern Efta-Staaten an den EG-Programmen regelt) in Kraft treten könnte, welches die Beteiligung der ändern Efta-Staaten an den erwähnten Programmen regelt 5. Aufgrund des Rahmenabkommens über wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit vom 8. Januar 1986 besteht nach wie vor die Möglichkeit, dass sich schweizerische Partner an den einzelnen Projekten der EG-Forschungsprogramme beteiligen. Eine Beteiligung mit Mitsprachemöglichkeit ist zurzeit lediglich für das Forschungsprogramm Fusion und für die Bildungsprogramme Erasmus und Comett II über bilaterale Verträge gewährleistet

Rapport écrit du Conseil fédéral du 26 mai 1993 La participation de la Suisse aux programmes communautaires de recherche a été, dès le mois de mars 1990, un objectif de première priorité de la politique de recherche du Conseil fédéral. Cet objectif n'est pas remis en cause par le rejet de l'Accord EEE, mais sa concrétisation doit désormais être recherchée par la voie bilatérale. Les questions soulevées à cet égard par les auteurs de l'interpellation reçoivent les réponses suivantes. 1. En date du 24 décembre 1992, M. Cotti, conseiller fédéral, a fait part, à Bruxelles, au vice-président de la Commission des Communautés européennes, M. Pandolfi, du souhait de la Suisse de participer pleinement aux programmes communautaires de recherche et d'éducation, sur une base bilatérale. Prenant acte positivement, M. Pandolfi proposait l'ouverture d'entretiens au sein du Comité mixte Recherche et d'un Groupe de travail Education. Le 3 mars 1993, en comité mixte, la Commission européenne a promis d'étudier le souhait émis par la Suisse, employant à cet égard le terme de «pleine association» au 4e programme-cadre de recherche-développement Le 26 mars, M. A Ruberti, commissaire européen, a déclaré à M. Heinrich Ursprung, secrétaire d'Etat, qu'il y aura lieu de conclure deux accords bilatéraux, respectivement pour les programmes de recherche et les programmes d'éducation, confirmant en même temps le

procédé préconisé par M. Pandolfi, vice-président Les représentants de la Commission européenne ont relevé à l'occasion de ces contacts que l'ouverture de négociations bilatérales requiert l'aval du Conseil des ministres de la recherche de la Communauté. Outre ces contacts avec la Commission européenne, une série d'entretiens bilatéraux ont eu lieu au cours des dernières semaines avec de hauts représentants des pays communautaires dans le but d'obtenir leur appui à notre cause dans la perspective de la réunion du Conseil des ministres de la recherche du 29 avril 1993. Le 17 mars, M. Heinrich Ursprung, secrétaire d'Etat, rencontra à Zurich le ministre français de la recherche, M. Hubert Curien. Le 19 mars, le ministre danois de la recherche, M. Bergstein, président du Conseil des ministres de la recherche de la CE, était reçu par M. Cotti, conseiller fédéral. Le 5 avril, M. Ursprung, secrétaire d'Etat, s'est entretenu avec des représentants du gouvernement grec, le 14 avril avec son homologue britannique et avec le ministre d'Etat irlandais délégué à la recherche, le 16 avril avec le ministre belge de la recherche et le 19 avril avec son homologue espagnol, le 20 avril, enfin, avec le ministre portugais du plan. Des contacts téléphoniques et des démarches diplomatiques ont eu lieu avec les gouvernements des autres pays de la Communauté.

18. Juni 1993 N 1435 Interpellation Heberlein Cette opération de grande envergure, qui s'est close par une lettre que Mme Ruth Dreifuss, conseillère fédérale, a adressée, le 26 avril 1993, à tous les ministres de la recherche de la Communauté, a produit un résultat concret dans la mesure où le Conseil des ministres de la Communauté relève dans ses conclusions de la réunion du 29 avril que «la participation accrue des pays de l'AELE au programme-cadre (de recherche), entre autres par le biais de l'Accord EEE, est susceptible de contribuer de manière significative à l'effort européen de recherche». La formule «entre autres» apporte la confirmation officielle de l'intérêt que les pays communautaires portent à une association de la Suisse au programme-cadre. Dans une prochaine étape, les conditions concrètes à la négociation d'un accord seront sondées au sein du comité mixte. Une démarche analogue est prévue pour les programmes d'éducation. Pour autant que le Conseil des ministres de la recherche donne son aval, la négociation proprement dite pourrait ensuite s'ouvrir avec la Commission européenne en vue de la conclusion d'accords de coopération en matière de recherche et d'éducation. A noter que la Suisse a obtenu qu'un haut représentant des autorités fédérales participe en qualité d'expert à la prochaine réunion du Crest, à la fin mai, qui traitera de l'aménagement du 4e programme-cadre. 2. Les contacts qui ont eu lieu avec les responsables du domaine recherche et éducation au sein de la Commission européenne et des pays communautaires font apparaître un intérêt largement partagé à voir une participation active de la Suisse à l'espace scientifique et éducatif européen. La Communauté entend toutefois inscrire cette coopération scientifique dans le contexte global de ses relations avec la Suisse, en insistant sur la symétrie des intérêts. Il se pourrait donc que la Communauté, ou certains de ses membres, viennent à avancer, en cours de négociation, des prétentions étrangères au domaine recherche-éducation. 3. Conscient de l'importance du facteur temps dans la concrétisation de son objectif, le Conseil fédéral n'a pas tardé à mettre en oeuvre les mesures mentionnées au point 1. 4. Il est prématuré d'évaluer les chances d'aboutir à un accord. A relever cependant la confirmation par la Communauté de l'intérêt mutuel que les parties pourraient trouver dans une participation de la Suisse, et la disposition des instances communautaires à ouvrir des entretiens exploratoires en vue d'une négociation à venir. Cela dit, il n'est pas vraisemblable qu'un accord puisse prendre effet avant l'entrée en vigueur de l'Accord EEE, qui règle la participation des autres pays de l'AELE aux programmes mentionnés. 5. En vertu de

l'accord-cadre du 8 janvier 1986 sur la coopération scientifique et technique, la possibilité subsiste pour les partenaires suisses de participer aux différents projets des programmes communautaires de recherche. Quant à la présence de la Suisse dans les instances de programme, elle est acquise uniquement pour le programme de recherche Fusion et pour les programmes d'éducation Erasmus et Comett II sur la base d'accords bilatéraux. Präsident: Die Interpellanten sind von der Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt und verlangen Diskussion. Abstimmung - Vote Für den Antrag auf Diskussion Dagegen Verschoben - Renvoyé offensichtliche Mehrheit Minderheit #ST# 93.3080 Interpellation Heberlein Tätigkeit der Asylrekurskommission Activité de la Commission de recours en matière d'asile Wortlaut der Interpellation vom 8. März 1993 Nachdem die Asylrekurskommission (ARK) ihre Arbeit vor einem Jahr aufgenommen hat, ersuche ich um die Beantwortung folgender Fragen: 1.1 Ist die Zahl der Rekurse im Verhältnis zu den erstinstanzlichen Entscheiden nach Aufnahme der Tätigkeit der ARK angestiegen? 1.2 Wie lange ist die durchschnittliche Verfahrensdauer? 1.3 Wie hoch ist die Zahl der Pendenzen respektive die Entwicklungstendenz der Anzahl hängiger Rekursverfahren? 1.4 Welches sind die Gründe eines allfälligen Rückstaus in Rekursverfahren? 1.5 Hat sich eine einheitliche Praxis der Rechtsprechung in den verschiedenen Kammern entwickelt? Wie bekannt und von der ARK bestätigt, werden Rekurse von Personen aus bestimmten Gebieten, zum Beispiel Kosovo Albanern, in zweiter Priorität behandelt oder zurückgestellt. In diesem Zusammenhang stellen sich folgende Fragen: 2.1 Ist es richtig, dass die ARK eine von der Vorinstanz unabhängige Lagebeurteilung der Herkunftsländer der Beschwerdeführer vornimmt? 2.2 Welche Mittel zur «Länderbeurteilung» stehen der ARK zur Verfügung? 2.3 Kennt der Bundesrat die Gründe, weshalb die ARK ihre Entscheide aufgrund der eigenen Lagebeurteilung verzögert? Texte de l'interpellation du 8 mars 1993 La Commission de recours en matière d'asile (CRA) a commencé son travail il y a un an; je prie à cet égard le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes: 1.1 Depuis que la CRA a été instituée, le nombre des recours a-t-il augmenté par rapport aux décisions de première instance? 1.2 Quelle est la durée moyenne de la procédure? 1.3 Quel est le nombre des affaires pendantes ou, plus précisément, comment évolue le nombre des procédures de recours pendantes? 1.4 Quelles sont les raisons d'une éventuelle accumulation des procédures de recours? 1.5 Une jurisprudence uniforme s'est-elle développée dans les différentes chambres? On sait, et la CRA l'a confirmé, que des recours de ressortissants de certaines régions, comme les Albanais du Kosovo, sont traités en seconde priorité, voire reportés. A ce sujet, je pose les questions suivantes: 2.1 Est-il exact que la CRA procède à une évaluation de la situation dans le pays d'origine du recourant, indépendamment de l'analyse faite par la première instance? 2.2 De quels moyens la CRA dispose-t-elle pour évaluer la situation dans les pays en question? 2.3 Le Conseil fédéral connaît-il les raisons pour lesquelles la CRA retarde ses décisions au vu de sa propre évaluation de la situation? Mitunterzeichner - Cosignataires: Bezzola, Bonny, Bühler Gerold, Dettling, Fischer-Seengen, Fritschi Oscar, Giger, Hari, Pidoux, Spoerry, Steinegger, Stucky, Tschuppert Karl, Wittenwiler, Wyss Paul, Zolch (16) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Die Urheberin verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation der freisinnig-demokratischen Fraktion Beteiligung der Schweiz an den Forschungs- und Bildungsprogrammen der Europäischen Gemeinschaft 1993-1996

Interpellation du groupe radical-démocratique Programmes de recherche et d'éducation de la CE 1993-1996. Participation de la Suisse In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1993 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 93.3146 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 18.06.1993 - 08:00 Date Data Seite 1433-1435 Page Pagina Ref. No

E. 20

022 932 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.